

Stendhal, Elisabeth Edl

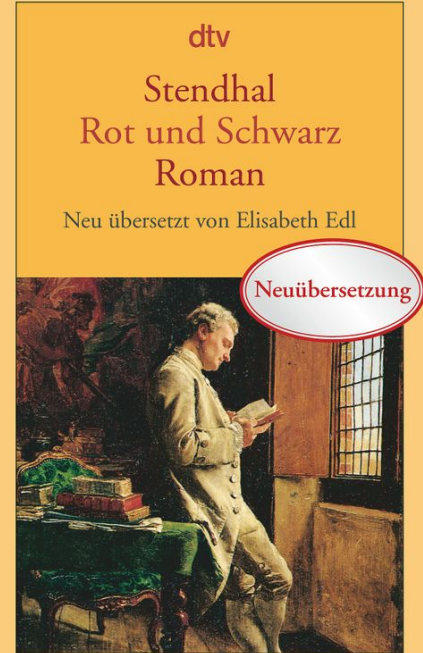
# Rot und Schwarz

Chronik aus dem 19. Jahrhundert – Roman

*Elisabeth Edls vielgefeierte Neuübersetzung des großen Klassikers endlich im Taschenbuch.*

Der soziale Aufstieg und Fall des begabten, ehrgeizigen Bauernsohns Julien Sorel ist das Thema dieses Romans. Zwei Frauen ebnen dem aufstrebenden Jüngling den Weg in das Großbürgertum. Doch am Ende steht sein Verderben. ›Rot und Schwarz‹ zählt zu den wichtigsten Klassikern der europäischen Literatur. Der Roman war lange bei dtv lieferbar und erscheint jetzt in der Neuübersetzung von Elisabeth Edl, die seit dem Erscheinen bei Hanser 2004 für Furore gesorgt hat.

»Goethe hat Le Rouge et le Noir gleich nach Erscheinen gelobt, 1882 hat Nietzsche die "gedankenreichsten Augen und Ohren" von Stendhal gepriesen, und 2004 ist dieser beste Roman von Stendhal nun endlich und wirklich in Deutsch erschienen.« Andreas Isenschmied in ›Die Zeit‹



Stendhal, Elisabeth Edl  
**Rot und Schwarz**  
 Chronik aus dem 19.  
 Jahrhundert – Roman

880 Seiten

ISBN: 978-3-423-13525-2

EUR 20,00 [DE]

EUR 20,60 [AT]

ET 1. Dezember 2006

Übersetzung: Aus dem

Französischen von Elisabeth Edl

Zusatzinfos:

Lehrerprüfexemplar

Autor\*in

**Stendhal**

Stendhal (1783 – 1842), eig. Henri Beyle, ist neben Balzac und Flaubert der bedeutendste Realist französischer Sprache. Sein Pseudonym wählte er nach der Geburtsstadt Winckelmanns: Stendal bei Magdeburg. Mehrere Jahre als Offizier in Diensten Napoleons, lebte er nach dessen Sturz ab 1814 in Mailand, im »Land der Freiheitsliebe«. 1821 von der österreichischen Regierung angewiesen, kehrte er zurück. Weitere Werke: »Über die Liebe« (1822), »Die Kartause von Parma« (1839), »Lucien Leuwen« (posth. 1894).



Herausgeber\*in

### **Elisabeth Edl**

Elisabeth Edl, geboren 1956, arbeitet seit 1995 als Literaturwissenschaftlerin und Übersetzerin in München. Für ihre Übertragungen und Editionen wurde sie mehrfach ausgezeichnet, u.a. mit dem Paul-Celan-Preis (1992), dem Petrarca-Preis (1994), dem Hieronymus-Ring (2004), dem Johann-Heinrich-Voß-Preis der Deutschen Akademie für Sprache und Dichtung (2005), dem Österreichischen Staatspreis (2006) und dem Zuger Anerkennungspreis (2009).

### **Pressestimmen**

*»Rot und Schwarz« ist ein jung gebliebener Roman über die ewig aktuellen Gefühlsmanöver im menschlichen Zusammenleben.«*

*Kloster Einsiedeln*

### **Autor\*in Stendhal bei dtv**

- Rot und Schwarz, Hörbuch, ISBN: 978-3-86231-573-4
- Die Kartause von Parma, Hörbuch, ISBN: 978-3-7424-0232-5
- Rot und Schwarz, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-13525-2